

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН
КАСПИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
Высшая школа гуманитарных наук



План заседаний
студенческого научного сообщества
«Translation studies»
на 2025 год

Номер протокола и дата заседания	Повестка дня
Протокол №1 24.01.2025	1. Утверждение плана работы СНС на 2025 год (Ногайбаева Ж.А.) 2. Утверждение нового состава СНС на 2025 год (Ногайбаева Ж.А.) 3. Предложения председателя СНС по вопросу графика заседаний студенческого научного сообщества Translation studies (Ногайбаева Ж.А.)
Протокол №2 07.02.2025	1. Перевод сказок народов мира, учитывая возрастных особенностей детской аудитории. (Дударева Варвара 2МКП 22 4-р) 2. Түпнұсқаның ырғағын, ырғағын, образдылығын сақтай отырып, балалар поэзиясын аудару (Корпеш Алина МКП 22 2-к)
Протокол №3 05.03.2025	1. Translation of blogs and social media posts taking into account the specifics of online discourse (Брусенцова Арина, МКП 22 5 р) 2. Перевод текстов, связанных с созданием виртуальных миров (Хузина Ясмин МКП 23 3 р)
Протокол №4 28.03.2025	1. Аудармадағы аспаздық метафоралар (Сайдолла Медина МКП 22 2 к) 2. Analysis of cognitive processes associated with the perception and translation of visual metaphors (Кашкарева Арина МКП 22 3р)
Протокол №5 11.04.2025	1. Исследование влияния культурных особенностей на выбор переводческих решений при переводе идиом (Лавринавичете Анна МКП 23 3 р) 2. Күлкілі мәтіндерді аударуда кездесетін негізгі қиындықтарды талдау (Жумабай Жанерке МКП 23 1к)
Протокол №6 25.04.2024	1. Analysis of the peculiarities of translation of political speeches such as debates, speeches and interviews (Алюетов Владислав МКП 23 3 р) 2. Исследование проблем, связанных с переводом политической терминологии (Сыпатайқызы Алуа МКП 23 3 р)
Протокол №7 23.05.2025	1. Подведение итогов (Ногайбаева Ж.А.)
Протокол №8 05.09.2025	1. Утверждение нового состава СНС в связи с введением новых членов (Тулинова В.С.) 2. Утверждение устава и графика работы СНС (Ногайбаева Ж.А.)
Протокол №9	1. Экспериментальное исследование влияния эмоционального

26.09.2024	состояния переводчика на точность и скорость перевода (Хавронская М.А.) 2. Анализ различных стратегий, применяемых переводчиками для преодоления культурных различий (Старожук Анна МКП 21 4 р)
Протокол №10 10.10.2025	1. Көркем мәтіндерді аудару кезінде аударма шешімдерін таңдаудағы контексттің рөлін зерттеу (Майнуш Гульзада МКП 21 2 к) 2. Analysis of the influence of the translator on the reader's perception of a work of art (Шорабек Әсемай, Сайдолла Медина МКП 23 2к)
Протокол №11 24.10.2025	1. Исследование роли политического перевода в манипулировании общественным сознанием (Изеева Томирис МКП 21 4 р) 2. Analysis of cultural differences in scientific communication and their impact on translation (Рацен Валерия МКПЗ 23 2 р).
Протокол №12 07.11.2025	1. Неке шартының құқықтық мәтіннің бір түрі ретінде аудармасы (Базарбекова Алина МКП 21 2 к) 2. Issues of court translation (Галымбек Диана МКП 21 4 р)
Протокол №13 28.11.2025	1.Features of the transfer of culturally marked vocabulary of UK legislation when translating from English into Russian (Болатова А. МКП 21 4 р) 2. Қазақстан Республикасының Қылмыстық іс жүргізу кодексін ағылшын тіліне аударудағы қиындықтар (Бердиали А. МКПЗ 24 1 р)
Протокол №14 26.12.2025	1. Подведение итогов 2025 года. Рассмотрение направлений, обсужденных на заседаниях (Ногайбаева Ж.А.) 2. Предложения участников СНС на 2026 год

Председатель СНС
Сопредседатель СНС

М. Ж.
Тулинова

Ногайбаева Ж.А.
Тулинова В.С.